



Tlf: 33 12 65 45  
CVR-nr. 29 79 40 30  
aalborg@bdo.dk  
www.bdo.dk

BDO Kommunernes Revision  
Godkendt revisionsaktieselskab  
Visionsvej 51  
DK-9000 Aalborg

# DEN SELVEJENDE INSTITUTION DET GRØNLANDSKE HUS I AALBORG

Revisionsprotokollat

(side 77 - 92)

Revisionsaftale og revision af årsregnskabet for 2014

Indholdsfortegnelse	Side
<b>1 REVISIONSAFTALEN .....</b>	<b>77</b>
1.1 Revisionens formål og omfang .....	77
1.2 Ledelsens opgaver og ansvar .....	77
1.3 Revisors opgaver og ansvar .....	78
1.4 Revisionens udførelse .....	79
1.5 Revisors rapportering .....	81
1.6 Arbejdspapirer .....	83
1.7 Kvalitetskontrol .....	83
1.8 Kommunikation via internet og e-mail .....	83
1.9 Offentliggørelse af regnskaber, dokumenter mv., der indeholder navnet BDO .....	83
1.10 Øvrige forhold .....	84
<b>2 IDENTIFIKATION AF DET REVIDEREDE ÅRSREGNSKAB FOR 2014 .....</b>	<b>84</b>
2.1 Konklusion på revision af årsregnskabet for 2014 .....	84
<b>3 REDEGØRELSE FOR DEN UDFØRTE REVISION .....</b>	<b>85</b>
3.1 Risikovurdering og revisionsstrategi .....	85
3.2 Regnskabsføring og interne kontroller .....	85
3.2.1 Generelt .....	85
3.2.2 Manglende funktionsadskillelse .....	85
3.2.3 Fuldmagtsforhold .....	85
3.2.4 Drøftelser med ledelsen om besvigelser .....	86
3.3 Økonomistyring .....	86
<b>4 KOMMENTARER TIL ÅRSREGNSKABET .....</b>	<b>86</b>
4.1 Anvendt regnskabspraksis .....	86
4.2 Resultatopgørelsen .....	86
4.2.1 Nettoomsætning .....	86
4.2.2 Driftsomkostninger .....	87
4.2.3 Personaleomkostninger .....	87
4.3 Balancen .....	88
4.3.1 Åbningsbalancen .....	88
4.3.2 Balancens enkelte poster .....	88
4.3.3 Omsætningsaktiver .....	88
4.3.4 Egenkapital .....	89
4.3.5 Gæld .....	89

4.4	Noter .....	89
4.5	Pantsætninger og eventualposter .....	89
4.6	Forsikringsforhold .....	90
4.7	Bestyrelsesprotokol .....	90
4.8	Ledelsens regnskaberklæring og ikke-korrigerede fejl i årsregnskabet .....	90
<b>5</b>	<b>RÅDGIVNINGS- OG ASSISTANCEOPGAVER.....</b>	<b>90</b>
<b>6</b>	<b>ØVRIGE OPLYSNINGER .....</b>	<b>91</b>
6.1	Habilitet m.v.....	91

# 1 Revisionsaftalen

## 1.1 Revisionens formål og omfang

Revisionens opgave er at revidere de af ledelsen aflagte årsregnskaber.

Det er herunder revisionens opgave at påse:

- at årsregnskabet er aflagt i overensstemmelse med den danske lovgivnings, vedtægternes og god regnskabskiks krav til regnskabsaflæggelsen, og
- at årsregnskabet som helhed efter vores opfattelse giver et retvisende billede af Det Grønlandske Hus' aktiver og passiver, dets finansielle stilling samt resultatet af Det Grønlandske Hus' aktiviteter i regnskabsåret, og
- at ledelsesberetningen indeholder en retvisende redegørelse i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser.

Revisionens omfang tilrettelægges i overensstemmelse med de internationale revisionsstandarder, der udstedes af foreningen af Statsautoriserede Revisorer (FSR). Disse standarder kræver, at vi overholder etiske regler for revisorer og planlægger og udfører vores revision med henblik på at opnå høj grad af sikkerhed for, hvorvidt regnskabet indeholder væsentlige fejl eller mangler. En revision omfatter handlinger, der fremskaffer revisionsbevis for de beløb og oplysninger, der indgår i årsregnskabet. Revisor fastlægger arbejdshandlingerne på grundlag af en faglig vurdering, herunder en vurdering af risiciene for væsentlige fejlinformationer i regnskabet.

En revision omfatter endvidere stillingtagen til, om den regnskabspraksis, ledelsen vælger at anvende, er passende, og om de skøn, ledelsen udøver, er rimelige samt en vurdering af den samlede præsentation af regnskabet.

På grund af de iboende begrænsninger, der er ved en revision, herunder at en revision baserer sig på stikprøver, samt det forhold at der i ethvert internt kontrolsystem er begrænsninger, er der en uundgåelig risiko for, at selv væsentlige fejl eller mangler i årsregnskabet ikke bliver opdaget.

Fejl og mangler kan være tilsigtede som utilsigtede. Der er ved enhver revision risiko for, at væsentlig fejlinformation i årsregnskabet ikke afdækkes, selv om revisionen udføres i overensstemmelse med god revisionsskik, idet tilsigtede fejl og mangler sædvanligvis vil være søgt skjult eller tilsløret. Det bedste værn mod denne type fejl og mangler er klare og hensigtsmæssige forretningsgange, effektive interne kontroller og ledelsens tilsyn og overvågning.

## 1.2 Ledelsens opgaver og ansvar

En forudsætning for at udføre revisionen er, at ledelsen anerkender og forstår, at de er ansvarlige for:

At udarbejde årsregnskabet i overensstemmelse med lovgivning, vedtægter og god regnskabskik,

- at give os adgang til alle informationer, som ledelsen er bekendt med er relevant for udarbejdelsen af årsregnskabet, så som registreringssystemer, dokumentation m.m., og som må anses af betydning for bedømmelsen af Det Grønlandske Hus,
- at give os den yderligere information, som vi måtte anmode om i relation til revisionen, samt ubegrænset adgang til personer i Det Grønlandske Hus, som vi anser det som nødvendigt at indhente revisionsbevis fra,
- at tage stilling til, om Det Grønlandske Hus' kapitalberedskab til enhver tid er forsvarligt i forhold til Det Grønlandske Hus' drift,
- at påse, at Det Grønlandske Hus' regnskabssystemer, forretningsgange, interne kontroller og procedurer for risikostyring er passende i forhold til Det Grønlandske Hus' aktiviteter,
- at drage omsorg for, at bogføringen sker under iagttagelse af lovgivningens regler herom,
- at formueforvaltningen foregår på en betryggende måde, samt at der indføres passende interne kontroller til sikring herom,
- at tage skridt til at sikre, at særlovgivning, skatte- og afgiftslovgivning mv. bliver overholdt.

#### *Tilsigtede og utilsigtede fejl og mangler*

Det er ledelsens ansvar at sikre, at såvel tilsigtede som utilsigtede fejl og udeladelser så vidt muligt forhindres eller opdages. Dette kan sikres ved etablering af hensigtsmæssige politikker, forretningsgange samt registrerings- og interne kontrolsystemer, herunder fastlæggelse af en it-sikkerhedspolitik baseret på en vurdering af Det Grønlandske Hus' it-risici. Herved opnås den bedste sikkerhed for, at alle oplysninger og transaktioner kommer rigtigt til udtryk, ligesom det er den bedste måde at forebygge og opdage såvel fejl som andre uregelmæssigheder på.

#### *Underskrift af revisionsprotokollen*

Ledelsen skal underskrive revisionsprotokollater som en bekræftelse på, at de er læst, og at ledelsesmedlemmet er bekendt med indholdet.

## **1.3 Revisors opgaver og ansvar**

En registreret / statsautoriseret revisors underskrift på et årsregnskab er, med mindre andet er udtrykt i påtegningen, udtryk for:

- at årsregnskabet er revideret,
- at årsregnskabet er rigtigt opstillet på grundlag af bogføringen,
- at årsregnskabet er opgjort under omhyggelig hensyntagen til bestående værdier, rettigheder og forpligtelser,
- at årsregnskabet er opstillet i overensstemmelse med lovgivningens og vedtægternes krav til regnskabsaflæggelse.

Vi har til opgave at revidere årsregnskabet og forsyne det med en revisionspåtegning i overensstemmelse med god revisionskik, dvs. efter almindeligt anerkendte revisionsprincipper, med det formål at nå til en begrundet overbevisning om, at årsregnskabet er uden væsentlige fejl og mangler. Ved begrundet overbevisning opnår vi høj grad af sikkerhed - men ikke fuld

sikkerhed - for vores konklusioner. Det er ligeledes vores opgave at gennemgå ledelsesberetningen med det formål at efterse, om ledelsesberetningen er uden væsentlig fejlinformation og mangler.

En revision, tilrettelagt og udført i overensstemmelse med god revisionsskik, giver ikke fuld sikkerhed for, at enhver væsentlig fejl og mangel i årsregnskabet opdages.

Det er endvidere revisors ansvar, at fundne fejl og mangler i forretningsgange og intern kontrol samt i regnskabsmæssige registreringer bliver rapporteret til ledelsen ved indførsler i revisionsprotokollen.

#### *Offentlighedens tillidsrepræsentant*

Under vores revision, erklæringsafgivelse og rapportering er vi efter lovgivningen pålagt at optræde som offentlighedens tillidsrepræsentant. Dette indebærer bl.a., at vi, når vi tager stilling til indhold og præsentation af oplysninger i årsregnskabet, ledelsesberetningen og andre opgørelser, skal varetage hensynet til andre regnskabsbrugere end ejernes.

Loven medfører, at revisor ikke må udføre erklæringsopgaver, når der foreligger omstændigheder, der er egnet til at vække tvivl hos en velinformeret tredjemand om revisors uafhængighed. Som følge heraf skal vi foretage en særskilt vurdering af vores uafhængighed i forbindelse med rådgivnings- og assistanceopgaver inden accept af opgaven.

#### *Besvigelser og hvidvask*

Bliver vi i vores arbejde bekendt med, at medlemmer af ledelsen begår økonomiske forbrydelser i tilknytning til udførelsen af deres hverv for Det Grønlandske Hus, og har vi en begrundet formodning om, at forbrydelsen vedrører betydelige beløb eller i øvrigt har grov karakter, har vi pligt til straks at underrette hvert enkelt medlem af ledelsen. Reagerer ledelsen ikke, er vi i henhold til lovgivningen forpligtet til at underrette myndighederne. Vi er ligeledes forpligtet til direkte at underrette myndighederne, såfremt der er mistanke om, at Det Grønlandske Hus er involveret i hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme.

## **1.4 Revisionens udførelse**

Vi vil udføre revisionen i årets løb og i forbindelse med revision af årsregnskabet. De i årets løb udførte revisionsarbejder er en forberedelse til årsregnskabet revision, og kan derfor ikke betragtes som en afslutning af revisionen for en bestemt periode. Revisionen er ikke afsluttet, før ledelsen har taget endelig stilling til årsregnskabet, og vi har forsynet årsregnskabet med vores påtegning og underskrift.

#### *Risiko- og væsentlighedsvurdering*

I overensstemmelse med god revisionsskik vil revisionen blive tilrettelagt ud fra et væsentlighedskriterium og ud fra en analyse af Det Grønlandske Hus' risikoforhold. Revisionen vil blive gennemført ved observationer, eftersyn, forespørgsler, efterregninger, afstemninger, efterprøvning af regnskabsmæssige skøn, gennemgang af skriftlige aftaler, stikprøvevis kontrol af bilag og analyser.

Hovedvægten af revisionshandlingerne vil blive lagt på de regnskabsposter og de områder i registreringssystemet, hvor risikoen for væsentlige fejl vurderes som størst. Revisionen sigter således ikke mod at opdage eller rette uvæsentlige fejl, som ikke medfører en ændret helhedsvurdering af årsregnskabet.

I det omfang Det Grønlandske Hus' forretningsgange og interne kontroller kan danne basis herfor, og i det omfang det er hensigtsmæssigt, tilrettelægges revisionen som en test af forretningsgange og interne kontroller. Herudover vil vi indhente de revisionsbeviser, vi anser for påkrævet til bekræftelse eller sandsynliggørelse af regnskabsposter og andre regnskabsoplysninger.

Ved risikovurderingen overvejer vi de interne kontroller, der er relevante for Det Grønlandske Hus' udarbejdelse af regnskabet med henblik på at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke med det formål at udtrykke en konklusion om effektiviteten af Det Grønlandske Hus' interne kontrol. Vi vil imidlertid underrette om eventuelle væsentlige mangler, vi måtte notere os ved revisionen.

Ved revisionen af årsregnskabet vil vi overbevise os om, at aktiverne er til stede, at de tilhører Det Grønlandske Hus, og at de er forsvarligt værdiansat. Vi vil endvidere overbevise os om, at de gældsposter og øvrige forpligtelser, herunder eventualforpligtelser mv., der påhviler Det Grønlandske Hus, er medtaget og forsvarligt værdiansat, samt at regnskabsposterne er periodiseret og korrekt præsenteret i årsregnskabet. I det omfang, vi finder det nødvendigt, vil vi foretage uanmeldte beholdningseftersyn og indhente eksterne bekræftelser.

#### *Ledelsesberetningen*

I forbindelse med revision af årsregnskabet vil vi ligeledes foretage en gennemgang af ledelsesberetningen og herunder vurdere, hvorvidt ledelsesberetningen ikke indeholder væsentlige fejl og mangler.

#### *Efterfølgende begivenheder*

Vi vil undersøge, om alle begivenheder indtil datoen for revisionspåtegningen, som kan kræve regulering af eller oplysning i årsregnskabet, er identificeret og korrekt indarbejdet.

#### *Forudsætninger for fortsat drift*

Med baggrund i ledelsens vurdering aflægges årsregnskabet sædvanligvis med fortsat drift for øje. Ledelsens vurdering kræver stillingtagen til alle tilgængelige oplysninger om Det Grønlandske Hus' udvikling, herunder især forventet likviditetsudvikling. Vi tager som led i revisionen stilling til ledelsens vurdering af fortsat drift.

#### *Besvigelser*

Under revisionsarbejdet tager vi hensyn til risikoen for, at væsentlige besvigelser kan forekomme bl.a. gennem valg af metoder og omfanget af revisionsindsatsen. Ved besvigelser forstås vi bevidst fejlinformation eller misbrug af aktiver. Besvigelser søges normalt skjult eller tilsløret for omverdenen og revisor. Hvis der forekommer besvigelser, er der derfor som udgangspunkt forøget risiko for, at årsregnskabet indeholder væsentlig fejlinformation.

Vi vil i den forbindelse indhente ledelsens vurdering af risikoen for, at årsregnskabet kan indeholde væsentlig fejlinformation som følge af besvigelser, ledelsens vurdering af de regnskabs- og kontrolsystemer, den har indført for at imødegå sådanne risici, samt ledelsens kendskab til eventuelle konstaterede eller igangværende undersøgelser om besvigelser.

Får vi mistanke om, at besvigelser forekommer, vil vi, sædvanligvis i samråd med ledelsen iværksætte undersøgelser med henblik på at få mistanken af- eller bekræftet.

Uanset at vi ved planlægningen og udførelsen af vores revision tager hensyn til risikoen for besvigelser, er vi ikke ansvarlige for at hindre besvigelser.

### *Hvidvask*

Vi er underlagt en undersøgelses- og underretningspligt vedrørende vores kunders aktiviteter, som på grund af deres karakter særlig menes at kunne have tilknytning til hvidvask eller finansiering af terrorisme. Dette gælder især komplekse eller usædvanlig store transaktioner og alle usædvanlige transaktionsmønstre set i forhold til kunden samt transaktioner, der har forbindelse til lande eller territorier, hvor der anses at være en særlig risiko for hvidvask eller finansiering af terrorisme. Vi er i visse tilfælde endvidere forpligtet til at underrette Statsadvokaten for Særlig Økonomisk Kriminalitet.

I forbindelse vores revision undersøger vi om Det Grønlandske Hus er omfattet af reglerne om hvidvaskning.

### *Ledelsens regnskaberklæring*

I forbindelse med regnskabsaflæggelsen indhenter vi en skriftlig erklæring fra den daglige ledelse om forhold af væsentlig betydning for årsregnskabet. Erklæringen indeholder eksempelvis en bekræftelse omkring oplysninger om retssager, pantsætninger, begivenheder efter balancedagen mv.

## **1.5 Revisors rapportering**

Rapportering til ledelsen vil ske i form af revisionsprotokoller, breve og notater. Såfremt resultatet af det udførte arbejde ikke har en sådan karakter, at det efter vores opfattelse bør indføres i revisionsprotokollen, vil rapporteringen alene ske til Det Grønlandske Hus' daglige ledelse.

### *Revisionsprotokollen*

Rapportering om de udførte revisionsarbejder og resultatet heraf vil ske til ledelsen i form af indførelse i revisionsprotokollen. Såfremt vores arbejde i årets løb har givet anledning til bemærkninger, eller vi har udført revisionsarbejder, der kan danne grundlag for selvstændige konklusioner, vil der i årets løb blive afgivet rapport ved indførelse i revisionsprotokollen. Den endelige redegørelse for den udførte revision vil dog først finde sted i revisionsprotokollatet til årsregnskabet, således at denne kan tages i betragtning ved ledelsens stillingtagen til aflæggelsen af årsrapporten.

Ifølge danske revisionsstandarder er vi pålagt, når det er relevant, at kommunikere følgende forhold til Det Grønlandske Hus' øverste ledelse:

- Vores holdning til betydelige kvalitative aspekter af de anvendte regnskabsprincipper, herunder anvendt regnskabspraksis, regnskabsmæssige skøn og oplysninger i regnskabet.
- Betydelige vanskeligheder, som vi måtte støde på under revisionen.
- Betydelige forhold opstået ved revisionen, og som har været drøftet eller genstand for korrespondance med den daglige ledelse.
- De skriftlige udtalelser vi anmoder om fra den daglige ledelse.
- Andre forhold, der måtte være opstået under revisionen, og som efter vores vurdering er af ledelsesmæssig interesse.

### *Revisionspåtegningen*

Vi udtale os om årsregnskabet i en revisionspåtegning på årsregnskabet. Påtegningen vil identificere det konkrete regnskab, indeholde en beskrivelse af den udførte revision og vores kon-



klusion herpå. I tilknytning til vores påtegning afgiver vi en udtalelse om ledelsesberetningens indhold.

Endvidere vil påtegningen kunne indeholde forbehold, hvis vi har været ude af stand til i væsentlige forhold at opnå et tilstrækkeligt revisionsbevis, eller hvis vi på baggrund af det opnåede revisionsbevis konkluderer, at regnskabet indeholder væsentlige fejl eller mangler, og vi dermed ikke opnår enighed med ledelsen om det retvisende billede.

Påtegningen vil ligeledes kunne indeholde supplerende oplysninger, hvis der forekommer forhold, som vi anser det for påkrævet at henlede regnskabsbrugeres opmærksomhed på. Endelig kræver loven, at revisionspåtegningen indeholder supplerende oplysninger, hvis vi bliver bekendt med handlinger eller undladelser vedrørende Det Grønlandske Hus', tilknyttede Foreninger, Foreningsdeltagere, kreditorer eller medarbejdere, der kan medføre et erstatnings- eller strafansvar for ledelsen.

#### *Rapportering om væsentlige fejl og mangler*

Hvis vi under vores revision konstaterer fejl i årsregnskabet, skal vi meddele Det Grønlandske Hus' ledelse disse fejl, ligesom vi skal bede ledelsen om at korrigere de fundne fejl, såfremt de vurderes at være væsentlige. Det Grønlandske Hus' daglige ledelse skal udtale sig om, hvorvidt eventuelle ikke-korrigerede fejl i årsregnskabet, som er konstateret under revisionen, enkeltvis og samlet vurderes at være uvæsentlige for årsregnskabet som helhed. Vi vil i revisionsprotokollen informere ledelsen om eventuelle ikke-korrigerede fejl i årsregnskabet.

Hvis vi i forbindelse med revisionen konstaterer svagheder, mangler eller uhensigtsmæssigheder i Det Grønlandske Hus' regnskabs- og registreringssystemer, Det Grønlandske Hus' interne kontroller eller i øvrige forretningsgange mv., vil dette blive meddelt Det Grønlandske Hus' daglige ledelse med vores forslag til afhjælpning heraf. Er der tale om væsentlige mangler, eller finder vi det i øvrigt påkrævet, vil forholdet også blive indført i revisionsprotokollen. Vi skal for en ordens skyld bemærke, at revisionen af årsregnskabet ikke er tilrettelagt med henblik på at afdække samtlige svagheder, mangler eller uhensigtsmæssigheder, der måtte forekomme i Det Grønlandske Hus' regnskabs- og registreringssystemer mv.

#### *Rapportering om manglende overholdelse af lovgivning*

Vi skal rapportere til ledelsen om forhold vedrørende manglende overholdelse af love og øvrig regulering, som vi har fået kendskab til under udførelsen af revisionen, medmindre sådanne forhold klart er uden betydning.

#### *Deltagelse i bestyrelsesmøder og generalforsamlinger*

Vi kan anmodes om, at deltage i bestyrelsesmøder under behandlingen af årsregnskaber, der skal påtegnes af os. Endvidere kan vi hvis ønskes deltage på generalforsamlinger.

#### *Fratrædelse som revisor*

Ved fratræden vil vi underrette den tiltrædende revisor om grunden til vores fratræden. Ved fratræden vil vi give den tiltrædende revisor adgang til relevante oplysninger om Det Grønlandske Hus, som revisors erklæring vedrører.

#### *Oplysninger om anden assistance*

I revisionsprotokollen vil vi desuden oplyse om udført assistance og rådgivning, afgivelse af erklæringer og om anden udført assistance.

## 1.6 Arbejdspapirer

Arbejdspapirer og anden dokumentation, herunder elektroniske data, der tilvejebringes som dokumentation for den udførte revision, tilhører alene BDO. Ifølge gældende praksis kan sådan dokumentation, medmindre vi anser den for at være af fortsat betydning for revisionen, blive makuleret eller slettet efter 5 år.

Finder vi det hensigtsmæssigt at udlevere filer til Det Grønlandske Hus, sker dette under forudsætning af, at Det Grønlandske Hus alene anvender filerne til brug for vores revision og ikke distribuerer eller lader tredjemand få adgang hertil.

## 1.7 Kvalitetskontrol

Vi er underlagt regler om lovpligtig kvalitetskontrol, hvilket bl.a. medfører, at Revisortilsynet foretager kvalitetskontrol af vores arbejde. Ligeledes er vi underlagt intern kvalitetskontrol, hvor vores kolleger foretager kvalitetskontrollen. Dette medfører, at vores arbejdsdokumentation stikprøvevis bliver udvalgt til kvalitetskontrol.

Medlemmer af Revisortilsynet og de personer, som forestår såvel den eksterne som den interne kvalitetskontrol, er underlagt tavshedspligt.

## 1.8 Kommunikation via internet og e-mail

Såfremt andet ikke tilkendegives, kommunikerer vi gerne elektronisk med Det Grønlandske Hus og dets forbindelser, når dette er hensigtsmæssigt. Denne kommunikationsform er ikke sikker, og vi påtager os derfor intet ansvar for skader af nogen art, der måtte opstå som følge af anvendelsen af denne kommunikationsform.

## 1.9 Offentliggørelse af regnskaber, dokumenter mv., der indeholder navnet BDO

Vi forudsætter, at Det Grønlandske Hus indhenter vores forhåndstilkendegivelse, forinden regnskaber, rapporter, dokumenter mv., hvori vores firmanavn er indeholdt, udleveres til tredjemand eller offentliggøres, herunder i elektronisk form. For regnskabers vedkommende dog kun, såfremt de udleverede regnskaber udarbejdes i uddrag eller på anden måde afviger fra det, som vi har forsynet med revisionspåtegning.

## 1.10 Øvrige forhold

### *Aftale om andre opgaver*

Revisionen af årsregnskabet omfatter ikke deltagelse i Det Grønlandske Hus' bogføring, udarbejdelse af årsrapporten eller andre regnskabsopstillinger.

Vi påtager os gerne sådanne opgaver samt andre rådgivnings- og assistanceopgaver, såfremt ledelsen anmoder derom. En forudsætning herfor er i alle tilfælde, at vores uafhængighed i relation til revisionen af årsregnskabet ikke anses for truet herved.

Alle opgaver vil blive omtalt i protokollatet til årsregnskabet eller i særlige tilfælde i særskilte protokollater.

### *Honorar*

Vores honorar fastsættes på grundlag af medgået tid, under hensyntagen til arbejdets indhold samt eventuelle særskilte aftaler.

Henvisning til og ændringer i protokol vedrørende revisionsaftale

I senere protokollater vil der blive henvist til nærværende protokollat. Nærværende protokollat forudsættes udleveret til nye medlemmer af ledelsen. Protokollatet vil blive tilpasset og fornyet, efterhånden som der sker ændringer i revisionsmæssige forhold, eller vi af andre grunde finder det passende.

## 2 Identifikation af det reviderede årsregnskab for 2014

Vi har revideret det af bestyrelsen udarbejdede årsregnskab for 2014.

Årsregnskabet viser følgende resultat, aktiver og egenkapital:

- |                        |               |
|------------------------|---------------|
| • Resultat (underskud) | 162.332 kr.   |
| • Aktiver              | 1.778.320 kr. |
| • Egenkapital          | 887.186 kr.   |

### 2.1 Konklusion på revision af årsregnskabet for 2014

Revisionen har ikke givet anledning til bemærkninger af betydning for revisionspåtegningen. Vores kommentarer vedrørende revisionen af årsregnskabet fremgår af afsnit 3.

Hvis bestyrelsen godkender årsregnskabet i den foreliggende form, og der ikke fremkommer yderligere oplysninger under behandlingen af årsregnskabet, vil vi forsyne det med en påtegning uden forbehold eller supplerende oplysninger.

## **3 Redegørelse for den udførte revision**

### **3.1 Risikovurdering og revisionsstrategi**

Revisionen gennemføres med udgangspunkt i en af os udarbejdet revisionsstrategi. Revisionsstrategien skal sikre, at revisionen fokuseres mod de væsentligste og mest risikofyldte forretningsmæssige og administrative områder af betydning for årsregnskabet.

Baseret på vores drøftelser med ledelsen og vores kendskab til aktiviteter og forhold i øvrigt har vi i forbindelse med planlægningen og udførelsen af revisionen udvalgt relevante revisi-  
onshandlinger.

### **3.2 Regnskabsføring og interne kontroller**

#### **3.2.1 Generelt**

Revisionen har til formål at undersøge og vurdere, om rapporteringssystemer, forretningsgange og interne kontroller fungerer forsvarligt. Formålet hermed er at påse, hvorvidt der forefindes korrekte, troværdige og rettidige bogholderiregistreringer som grundlag for regnskabsaflæggelsen.

Regnskabsføringen foretages fuldt ud af egen administration. De administrative rutiner er beskrevet i Forretningsorden for bestyrelsen for Det Grønlandske Hus i Aalborg.

For at efterprøve dokumentationen for regnskabsføringens rigtighed har vi revideret et antal bogføringsbilag.

Gennemgangen har givet anledning til følgende kommentarer:

#### **3.2.2 Manglende funktionsadskillelse**

På grund af institutionens størrelse, herunder antallet af ansatte, der er beskæftiget med administrative opgaver, er der ikke etableret en egentlig intern kontrol, der er baseret på en hensigtsmæssig fordeling af arbejdsopgaverne mellem de ansatte. Vores revision er derfor kun i mindre omfang baseret på virksomhedens forretningsgange og interne kontroller. Vi må derfor fremhæve, at der er ingen eller kun begrænsede muligheder for at opdage fejl, der er opstået som følge af, at samme person bestrider såvel udførende som kontrollerende funktion.

Vi har dog ikke under vores revision konstateret fejl som følge af besvigelser.

#### **3.2.3 Fuldmagtsforhold**

Vi har konstateret, at tildelte fuldmagter tillader fuldmagtshaverne at disponere alene over likvide midler. De nævnte forhold øger risikoen for såvel tilsigtede som utilsigtede fejl.

### 3.2.4 Drøftelser med ledelsen om besvigelser

Under revisionen har vi forespurgt ledelsen om risikoen for besvigelser, og ledelsen har over for os oplyst, at der efter dennes vurdering ikke er særlig risiko for, at årsregnskabet kan indeholde væsentlig fejlinformation som følge af besvigelser.

Ledelsen har endvidere oplyst, at den ikke har kendskab til besvigelser eller igangværende undersøgelser af formodede besvigelser.

Vi har under vores revision ikke konstateret forhold, der kunne indikere eller vække mistanke om besvigelser af væsentlig betydning for informationerne i årsregnskabet.

## 3.3 Økonomistyring

Vi har gennemgået økonomistyringen, herunder økonomirapporteringen. Der foretages detaljerede økonomiopfølgninger på baggrund af bogføringen - justeret for væsentlige tidsmæssige forskydninger og andre kendte forhold - med rapportering til bestyrelsen, senest i bestyrelsesmødet den 16. december 2014.

Det er vores vurdering, at økonomistyringen giver bestyrelsen og ledelsen en god mulighed for at kunne agere i forhold til den økonomiske situation samt udføre et fornuftigt ledelsestilsyn.

Gennemgangen har ikke givet anledning til kommentarer.

## 4 Kommentarer til årsregnskabet

### 4.1 Anvendt regnskabspraksis

- Årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med den anførte regnskabspraksis.

Den anvendte regnskabspraksis, der er uændret i forhold til tidligere år, er oplyst i årsregnskabet på side 7 - 8.

### 4.2 Resultatopgørelsen

Resultatopgørelsens resultat udgør (underskud) 162.332 kr.

#### 4.2.1 Nettoomsætning

Revisionens formål er at undersøge, om de interne regler overholdes, herunder at der er tilrettelagt gode interne kontroller, der sikrer, at indtægterne bogføres og kontrolleres.

Der er i forbindelse med de mange aktiviteter tilrettelagt forretningsgange og interne kontroller, der skal sikre, at alle indtægter medregnes.

Vi har efterprøvet de etablerede forretningsgange og interne kontroller for de samlede indtægter.

Vi vurderer, at de interne regler er fulgt, og at forretningsgangene er hensigtsmæssige og betryggende i kontrolmæssig henseende. Vi vurderer endvidere, at de forskellige procedurer og forretningsgange løbende tilpasses organisationens udvikling, og at der er tilrettelagt et fornuftigt ledelsestilsyn.

For nettoomsætningen er der ved den løbende og afsluttende revision foretaget kontrolarbejder med henblik på en vurdering af, om de indtægter, der tilkommer Det Grønlandske Hus, indgår i årsregnskabet og er optaget i overensstemmelse med den fastlagte regnskabspraksis.

Vi har analyseret resultatopgørelsen og gennemgået bilag i det omfang, vi har fundet det nødvendigt.

Revisionen har ikke givet anledning til kommentarer.

#### **4.2.2 Driftsomkostninger**

Vedrørende de samlede driftsomkostninger, har vi analyseret resultatopgørelsen, undersøgt udvalgte konti og gennemgået bilag i det omfang, vi har fundet det nødvendigt, bl.a. med henblik på at vurdere, hvorvidt dele af de afholdte udgifter burde være indregnet i balancen.

Revisionen har ikke givet anledning til kommentarer.

#### **4.2.3 Personaleomkostninger**

Revisionens formål er at undersøge, om de interne regler overholdes, herunder at det bl.a. sikres, at der kun udbetales løn til ansatte personer, at der udbetales korrekt løn, og at der sker en korrekt behandling af A-skat m.v.

Det er vores vurdering, at der er tilrettelagt hensigtsmæssige og betryggende forretningsgange på området.

Vedrørende personaleomkostninger, der dækker over lønninger og vederlag m.v. udgiftsført med 5.999.119 kr. mod 4.969.208 kr. i 2013, har vi foretaget kontrolarbejder med henblik på at sikre os, at de udbetalte lønninger er i overensstemmelse med de indgåede lønaftaler og meddelte oplysninger.

Vi har påset, at lønninger, der er udbetalt til det personale, der forestår lønudbetalinger eller foretager edb-indberetninger, er korrekte.

Vedrørende afregning, afstemning og lønoplysning af de ansattes A - indkomst, A - skat og andre udbetalte ydelser har vi ligeledes påset, at disse er korrekte.

Der udbetales ikke vederlag til bestyrelsen.

Revisionen har ikke givet anledning til kommentarer.

## 4.3 Balancen

### 4.3.1 Åbningsbalancen

Formålet med revisionen er at sikre, at der er kontinuitet i regnskabsaflæggelsen. Vi har kontrolleret, at der er sammenfald mellem balancen for årsregnskabet 2013 og åbningsbalancen i regnskabsføringen for 2014.

Revisionen har ikke givet anledning til kommentarer.

### 4.3.2 Balancens enkelte poster

Revisionens formål er at sikre, at de interne regler for afstemning af balancens konti (debitorer, kreditorer, momsafregning mv.) er tilrettelagt hensigtsmæssigt og at de overholdes, således at der ikke henstår væsentlige beløb, som burde være udlignet.

Det er påset, at de opførte aktiver og passiver er undergivet fornøden kontrol. Vi har undersøgt aktivernes tilstedeværelse, ejendomsretten og vurderingernes forsvarlighed. Det er ligeledes kontrolleret, at de forpligtelser, der påhviler og som er revisionen bekendt, er kommet korrekt til udtryk i årsregnskabet.

### 4.3.3 Omsætningsaktiver

Omsætningsaktiverne, der udgør 1.778.320 kr., består af varebeholdninger, tilgodehavender, periodeafgrænsningsposter og likvide beholdninger.

Revisionens formål er at kontrollere, om de interne regler overholdes, herunder at kassebeholdningen regelmæssigt afstemmes.

Den 7. november 2014 foretog vi et uanmeldt revisionsbesøg, hvor bl.a. de likvide beholdninger blev optalt. Beholdningernes tilstedeværelse konstateredes.

Vi har påset, at mellemværender med pengeinstituttet er optaget til saldiene pr. 31. december 2014 og er afstemt med pengeinstituttets noteringer. Vi har indhentet engagementsoversigt fra pengeinstitut.

Vi har gennemgået forretningsgangen for afstemning af konti i pengeinstituttet. Forretningsgangen skal bl.a. sikre, at der jævnligt foretages afstemning med pengeinstituttets noteringer i henhold til den vedtagne forretningsgang. Det er påset, at de interne regler overholdes, og at afstemningerne er af god kvalitet.

Varebeholdninger er optalt af Det Grønlandske Hus og vurderet for måling i forhold til regnskabspraksis.

I forbindelse med vores revision har vi kontrolleret, at varebeholdningerne er værdiansat i overensstemmelse med sidste år og den valgte regnskabspraksis.

Tilgodehavender udgør pr. 31. december 2014 i alt 507.372 kr. mod 781.135 kr. pr. 31. december 2013. Det er efter gennemgangen af debitorerne vores opfattelse, at debitormassen ikke indeholder væsentlige tabsrisici.

Vi har gennemgået debitorlisten pr. 31. december 2014.

Vi anser værdiansættelsen af tilgodehavender som forsvarlig.

Vi kan efter vores gennemgang tilslutte os de i årsregnskabet foretagne værdiansættelser.

Revisionen har ikke givet anledning til kommentarer.

#### **4.3.4 Egenkapital**

Egenkapitalen udviser pr. 31. december 2014 en saldo på 887.186 kr., der fremkommer ved at den positive egenkapital pr. 1. januar 2014 på 1.049.517 kr. er formindsket med årets resultat for 2014, der udgør et underskud på 162.332 kr.

#### **4.3.5 Gæld**

Vi har gennemgået de finansielle dispositioner, herunder de optagne lån.

Den er ingen langfristet gæld.

Den kortfristede gæld, der pr. 31. december 2014 udviser en samlet saldo på 891.135 kr., består af sædvanlige gældsposter. Vi har gennemgået afstemningerne og stikprøvevis foretaget sammenholdelse til eksterne kontoudtog m.v.

Endvidere har vi kontrolleret, om der er foretaget korrekt momsafløftning.

Vi har gennemgået gæld og skyldige beløb samt påset, at alle væsentlige gældsposter er afstemt med oplysninger fra kreditorerne.

For skyldige og afsatte beløb har vi gennemgået og vurderet grundlaget for de foretagne reservationer.

Vi kan efter vores gennemgang tilslutte os de i årsregnskabet foretagne værdiansættelser.

Revisionen har ikke givet anledning til kommentarer.

### **4.4 Noter**

Årsregnskabet indeholder de nødvendige noter i forhold til aflæggelse af årsregnskabet.

Vi har gennemgået noterne og anser disse for korrekte med henblik på at være en uddybning/supplement i forhold til resultatopgørelsen og balancen.

Revisionen har ikke givet anledning til kommentarer.

### **4.5 Pantsætninger og eventualposter**

Ifølge det oplyste har Det Grønlandske Hus ingen pantsætninger eller eventualposter, og vi har i den forbindelse modtaget en ledelseserklæring.

Revisionen har ikke givet anledning til kommentarer.



## 4.6 Forsikringsforhold

Forsikringsforhold er ikke omfattet af revisionen, men ledelsen har over for os oplyst, at der er tegnet forsikringer i et sådant omfang, at aktiver og driften skønnes rimeligt dækket i eventuelle skadesituationer.

Vi konstaterer, at maskiner er brandforsikret til nyværdi. Der er tegnet driftstabsforsikring.

Der er endvidere tegnet forsikring, der dækker de ansatte og at der er tegnet bestyrelsesansvarsforsikring.

## 4.7 Bestyrelsesprotokol

Bestyrelsens beslutningsprotokol indtil mødet den 16. december 2014 har vi gennemgået og påset, at beslutninger af økonomisk karakter er truffet inden for vedtægten og almindeligt gældende regler.

Endvidere er det påset, at de trufne beslutninger er gennemført inden for de givne forudsætninger.

Vi har påset, at revisionsprotokollatet vedrørende regnskab 2013 for Det Grønlandske Hus (side 69- 76) har været forelagt og godkendt af bestyrelsen den 25. marts 2014.

## 4.8 Ledelsens regnskabserklæring og ikke-korrigerede fejl i årsregnskabet

I forbindelse med revisionen af årsregnskabet har vi anmodet den daglige ledelse om at bekræfte en række oplysninger inden for særligt vanskeligt reviderbare områder, eksempelvis eventualforpligtelser og retssager samt regnskabsposter, hvortil der knytter sig særlig risiko eller usikkerhed.

## 5 Rådgivnings- og assistanceopgaver

Siden afgivelsen af vores revisionsprotokollat af 25. marts 2014 har vi udført følgende opgaver:

- Revideret og påtegnet perioderegnskabet for 2014, vedrørende projektet Tamassa, samt udarbejdet lovpligtig afrapportering for projektet.
- Revideret og påtegnet perioderegnskabet for 2014, vedrørende projektet Driftsstøtte til projektet Det Grønlandske Hus i Aalborg, samt udarbejdet lovpligtig afrapportering for projektet.
- Rådgivning vedrørende overordnet budget for 2015
- Udarbejdelse af regnskab samt afstemning af statuskonti mv. for 2014
- Løbende deltaget i møder vedrørende regnskab mv.

## 6 Øvrige oplysninger

### 6.1 Habilitet m.v.

Vi skal i forbindelse med revisionen erklære:

1. at vi opfylder lovgivningens habilitetsbestemmelser, og
2. at vi under revisionen har modtaget alle de oplysninger, vi har anmodet om.

Aalborg, den 26. marts 2015  
BDO Kommunernes Revision  
Godkendt revisionsaktieselskab



Jan Hansen  
Registreret revisor

Jens Jørn Christensen  
Senior Assistant

Nærværende revisionsprotokol side 77 - 92 er gennemlæst af nedennævnte medlemmer af bestyrelsen den 26. marts 2015.

Ledelsen:

\_\_\_\_\_  
Søren Stach Nielsen

Bestyrelsen:

\_\_\_\_\_  
Lise-Lotte Terp

\_\_\_\_\_  
Thue Christiansen

\_\_\_\_\_  
Kaj L. Heilmann

\_\_\_\_\_  
Upaluk Poppel

\_\_\_\_\_  
Helle Frederiksen

\_\_\_\_\_  
Karina Christensen

\_\_\_\_\_  
Henrik Fredsbo

\_\_\_\_\_  
Rimdal Høegh

\_\_\_\_\_  
Peter Freiesleben

\_\_\_\_\_  
Tina Thomsen